



Sámediggi
Sámedigge
Sámiediggie
Saemiedigkie

ČOAHKKINBEAVDEGIRJI 2021:8
SAMMANTRÄDESPROTOKOLL 2021:8

Kulturlávdegoddi/Kulturnämnden

**Čoahkkinbeaivemearri/
Sammanträdesdatum**

2021-09-22--23

Telefon-/videosammanträde

Báiki ja áigi/Plats och tid

Telefon-/videosammanträde
2021-09-22/kl. 09.00-15.40
2021-09-23/kl. 09.00-14:10

Mearrideaddjit/Beslutande

Erik-Oscar Oscarsson, ságadoalli/ordförande, §§ 1-13, utom § 8.13
Karin Mannela, várre ságadoalli/vice ordförande, §§ 1-13, utom § 8.13
Áslat Simma, áirras/ledamot, §§ 1-13
Marina Nilsson-Ederlöv, áirras/ledamot, §§ 1-13, ságadoalli/
ordförande § 8.13
Pávva Pittja, áirras/ledamot, §§ 1-10.6, utom § 8.16-17 och § 10.1

**Iežá oasseváldi/
Övriga deltagare**

Susanne Idivuoma, oassodathoavda kultuvra/avdelningschef, § 1-13
Ingela Kyrö, kulturgiedahalli/kulturhandläggare, §§ 1-13
Tanja Sevä, kulturguorahalli/kulturutredare, §§ 1-13

Paragrát/Paragrafer

§§ 1-13

Dárkkisteaddji/Justerare

Áslat Simma

Vuolláičállosat/Underskrifter

Čáli/sekreterare.....
Aššegiedaháll/föredragande
Ingela Kyrö

Ságadoalli/ordförande §§ 1-13, utom § 8.13
Erik-Oscar Oscarsson

Ságadoalli/ordförande § 8.13
Marina Nilsson-Ederlöv

Dárkkisteaddji/justerare..... §§ 1-13
Áslat Simma

	<i>Dárkkástus lea dieđihuvvon almmuhantávvalis. Justeringen har tillkännagivits enligt anslag.</i>
Orgána/Organ	Sámediggi kulturlávdegoddi/Sametingets kulturnämnd
Čoahkkinbeaivi/Sammanträdesdatum	2021-09-22--23
Ilmmuhanbeaivi/Datum för anslags uppsättande
Beavdegirjji vurkensadji/ Förvaringsplats för protokollet	Sámediggi hálddahus, Giron Sametingets kansli, Giron
Vuolláičála/Underskrift

§ 1 Mötets öppnande

Kulturnämndens ordförande hälsar välkommen och förklarar mötet öppnat.

§ 2 Dagordning

Kulturnämnden beslutar

att fastställa dagordningen enligt följande:

- § 1 Mötets öppnande
- § 2 Dagordning
- § 3 Val av justerare
- § 4 Val av vice ordförande för kulturnämnden
- § 5 Föregående protokoll
- § 6 Ekonomi
- § 7 Bidrag till samisk kultur
- § 8 Bidrag till krisstöd till samisk kultur och idrott
- § 9 Avslag
- § 10 Övriga frågor
- § 11 För kännedom
- § 12 Nästa möte
- § 13 Mötets avslutande

§ 3 Val av justerare

Kulturnämnden beslutar

att utse Áslat Simma till justerare.

§ 4 Val av vice ordförande för kulturnämnden

Dokument

./ - Arbetsordning för Sametingets styrelse och nämnder daterad 2018-05-23--25, § 22

Kulturnämnden beslutar

att utse Karin Mannela till vice ordförande för kulturnämnden.
Paragrafen justeras direkt.

§ 5 Föregående protokoll

Kulturnämnden beslutar

att lägga protokollet till handlingarna.

§ 6 **Ekonomi**

Föredragande: Ingela Kyrö

Sametinget har tilldelats 30 878 tkr i regleringsbrevet till 1:2, ap. 5 Bidrag till samisk kultur för 2021. Av anslagsposten ska 13 000 tkr användas för krisstöd till samisk kultur och idrott. Av anslaget är 17 878 tkr till övrig verksamhet för kultur.

Samefondens styrelse har beviljat 5 500 tkr för 2021. Samefondsmedel som inte fördelas under året ska återbetalas och beviljade medel ska återredovisas.

Kvarvarande medel att fördela till projekt under året är 1 082 tkr från kulturanslaget och 742 tkr från samefondsmedel till det totala beloppet 1 824 tkr. Kvarvarande medel att fördela till krisstöd under året är 8 378 tkr.

Anslaget för kulturnämndens verksamhet är 425 tkr varav 192 tkr har förbrukats och 233 tkr kvarstår.

Kulturnämnden beslutar

att lägga informationen till handlingarna.

Paragrafen justeras direkt.

§ 7 **Bidrag till samisk kultur**

§ 7.1 **Bidrag till projekt från kulturanslaget**

Föredragande: Ingela Kyrö

Kulturnämnden beslutar att bevilja

- | | |
|--|-----------|
| 1. Vaisa sameförening (4.3.2-2021-997)
<i>Boares Váissa</i> | 80 000 kr |
| 2. Sámi Dáiddárráddi/Samisk kunstnerråd (4.3.2-2021-1175)
<i>SDR Kunstnerkonferanse 2021</i> | 40 000 kr |
| 3. Samiska föräldranätverket (4.3.2-2021-1219)
<i>Samiskt språk och idrottsläger för unga</i> | 30 000 kr |
| 4. Sámi Journalisttaid Searvi (4.3.2-2021-1341)
<i>Sámi Media Festivála 2021</i> | 50 000 kr |
| 5. Noerhtenaestie/Västernorrlands Sameförening (4.3.2-2021-1342)
<i>Mitt samiska jag</i> | 18 000 kr |

- | | |
|--|------------|
| 6. Sameföreningen i Stockholm (4.3.2-2021-1350)
<i>Koltkurs med Anna-Stina Svakko</i> | 15 900 kr |
| 7. Stiftelsen Samefolket (4.3.2-2021-1352)
<i>Digitalisering Samefolkets arkiv</i> | 500 000 kr |

Paragrafen justeras direkt. I enlighet med Sametingslagen (1992:1433, 2 kap. 7 §) kan kulturnämndens beslut inte överklagas.

Bidrag till § 7.1.1-7 utbetalas från kulturanslaget och ska rekvireras inom en månad från dag för meddelande om beslut. Bidrag som inte rekvireras i föreskriven ordning förfaller. Rekvisition görs på blankett som tillhandahålls via Sametingets hemsida. Bidraget ska beskattas. För mer information kontaktas Skatteverket.

Villkor

Vid presentation av projekten ska det framgå att Sametinget är finansiär.

Sametingets logotyp finns på www.sametinget.se.

§ 7.1.1 Kulturnämnden anmodar att tillgängliggöra resultatet för en bredare publik på ett lämpligt sätt.

Redovisning

Redovisningen görs på blankett som tillhandahålls via Sametingets hemsida. Om beviljat projektbidrag understiger fem prisbasbelopp ska kostnaderna styrkas med kopior av verifikat eller utdrag ur huvudbok. Om beviljat projektbidrag överstiger fem prisbasbelopp ska revisorsintyg upprättas av auktoriserad eller godkänd revisor bifogas redovisningen. I det fallet behöver inte kopior av verifikat eller utdrag ur huvudbok bifogas redovisningen. Godkända kostnader är de kostnader som kulturnämnden har beviljat bidrag till utifrån budgeten i ansökan. Om det är möjligt ska alster som skapats inom ramen för projektet bifogas redovisningen i två exemplar. Bidragsmottagare som inte kan inkomma med redovisningen före sista redovisningsdatum kan ansöka om anstånd med redovisningen.

Redovisning av § 7.1.1 ska ha inkommit till Sametinget senast den 31 november 2021. Om möjligt ska de kartor som skapats inom ramen för projektet eller länk till dessa, bifogas redovisningen. Den ekonomiska redovisningen styrks med kopior av verifikat eller utdrag ur huvudbok.

Redovisning av § 7.1.2 ska ha inkommit till Sametinget senast den 28 februari 2022. Till redovisningen bifogas program, annons eller dylikt. Den ekonomiska redovisningen styrks med kopior av verifikat eller utdrag ur huvudbok.

Redovisning av § 7.1.3 ska ha inkommit till Sametinget senast den 15 juni 2022. Till redovisningen bifogas program, annons eller dylikt. Den ekonomiska redovisningen styrks med kopior av verifikat eller utdrag ur huvudbok.

Redovisning av § 7.1.4 ska ha inkommit till Sametinget senast den 30 oktober 2021. Till redovisningen bifogas program, annons eller dylikt. Den ekonomiska redovisningen styrks med kopior av verifikat eller utdrag ur huvudbok.

Redovisning av § 7.1.5 ska ha inkommit till Sametinget senast den 9 april 2022. Till redovisningen bifogas utställningskatalog, program, annons eller dylikt. Den ekonomiska redovisningen styrks med kopior av verifikat eller utdrag ur huvudbok.

Redovisning av § 7.1.6 ska ha inkommit till Sametinget senast den 28 november 2021. Till redovisningen bifogas program, annons eller dylikt. Den ekonomiska redovisningen styrks med kopior av verifikat eller utdrag ur huvudbok.

Redovisning av § 7.1.7 ska ha inkommit till Sametinget senast den 31 december 2024. Till redovisningen bifogas slutrapport, utställningsprogram och om möjligt länk till sökning i arkivmaterialet. Den ekonomiska redovisningen styrks med revisorsintyg upprättat av auktoriserad eller godkänd revisor.

Återkrav

Om förändringar av projektet genomförs utan samråd med Sametinget kulturnämnd, eller vid utebliven redovisning, kan hela eller del av bidraget.

§ 8 **Bidrag till krisstöd till samisk kultur och idrott**

Dokument

./ - Riktlinjer - Krisstöd för samisk kultur och idrott för Sametingets kulturnämnds bidragsgivning, antagna av Sametingets kulturnämnd Prot. 2021:5, § 4, dnr 1.5.4-2021-237, reviderade 2021-05-19

Föredragande: Tanja Sevä

1. Aileen Recordings (4.3.3-2021-1087)	98 711 kr
2. Lena Stenberg (4.3.3-2021-1340)	126 000 kr
3. Anna-Stina Svakko (4.3.3-2021-1379)	171 000 kr
4. Lopme Naestie (4.3.3-2021-1391)	57 491 kr
5. Karesuando Silver AB (4.3.3-2021-1393)	217 695 kr
6. Marainens silver (4.3.3-2021-1394)	157 000 kr
7. Katharina Unga (4.3.3-2021-1403)	138 507 kr
8. Simon Issát Marainen (4.3.3-2021-1413)	306 300 kr
9. Ylva Gustafsson (4.3.3-2021-1415)	54 576 kr
10. Lova Lundberg (4.3.3-2021-1416)	114 070 kr
11. Katarina Spik Skum (4.3.3-2021-1417)	85 430 kr
12. Sähkie/Umeå Sameförening (4.3.3-2021-1418)	66 091 kr

- | | |
|---|------------|
| 13. Lars-Jonas Johansson (4.3.3-2021-1419) | 181 500 kr |
| <i>Erik-Oscar Oscarsson anmäler jäv och deltar inte i föredragning och beslut av ärendet.
Karin Mannela anmäler jäv och deltar inte i föredragning och beslut av ärendet.</i> | |
| 14. Sara Lansgren Foto AB (4.3.3-2021-1420) | 28 800 kr |
| 15. Elin Teilus (4.3.3-2021-1421) | 101 000 kr |
| 16. Liselotte Tapio Pittja (4.3.3-2021-1422) | 127 845 kr |
| <i>Pávva Pittja anmäler jäv och deltar inte i föredragning och beslut av ärendet.</i> | |
| 17. Juvva Pittja (4.3.3-2021-1423) | 56 000 kr |
| <i>Pávva Pittja anmäler jäv och deltar inte i föredragning och beslut av ärendet.</i> | |
| 18. Giron Sámi Teáhter (4.3.3-2021-1425) | 131 456 kr |
| 19. Karin Vasara (4.3.3-2021-1430) | 126 796 kr |

Paragrafen justeras direkt. I enlighet med Sametingslagen (1992:1433, 2 kap. 7 §) kan kulturnämndens beslut inte överklagas.

Bidrag till § 8.1-19 utbetalas från kulturanslaget efter beslut i kulturnämnden till det konto som sökanden har angett i sin ansökan. Bidraget ska beskattas. För mer information kontaktas Skatteverket.

Redovisning

Utbetalning av krisstöd sker mot påvisade intäktsbortfall/ kostnadsökningar och kostnader för stimulanser för produktion. Det saknas därför i det tänkta normalfallet skäl att infordra redovisning för intäktsbortfall och kostnadsökningar. För kostnader för stimulanser för produktion kan det föreligga skäl till att infordra redovisning av erhållet stöd. Godkända stimulanser för produktion är de kostnader som kulturnämnden har beviljat bidrag till utifrån ansökan.

Bidragsmottagare som inte kan inkomma med redovisningen av stimulanser för produktion före sista redovisningsdatum kan ansöka om anstånd med redovisningen. Sametinget kan komma att kräva en kompletterande redovisning i efterhand om det efter att krisstödet utbetalats uppkommer anledning att ifrågasätta riktigheten av det beviljade krisstödet.

Redovisning av § 8.1 för stimulanser för produktion ska ha inkommit till Sametinget senast den 1 mars 2022. Den ekonomiska redovisningen styrks med kopior av verifikat eller utdrag ur huvudbok.

Redovisning av § 8.7 för beviljade stimulanser för produktion ska ha inkommit till Sametinget senast den 1 mars 2022. Den ekonomiska redovisningen styrks med kopior av verifikat eller utdrag ur huvudbok.

Redovisning av § 8.10 för beviljade stimulanser för produktion ska ha inkommit till Sametinget senast den 1 mars 2022. Till redovisningen bifogas kursintyg eller dylikt. Den ekonomiska redovisningen styrks med kopior av verifikat eller utdrag ur huvudbok.

Redovisning av § 8.11 för stimulanser för produktion ska ha inkommit till Sametinget senast den 1 mars 2022. Den ekonomiska redovisningen styrks med kopior av verifikat eller utdrag ur huvudbok.

Redovisning av § 8.13 för stimulanser för produktion ska ha inkommit till Sametinget senast den 1 mars 2022. Den ekonomiska redovisningen styrks med kopior av verifikat eller utdrag ur huvudbok.

Redovisning av § 8.16 för stimulanser för produktion ska ha inkommit till Sametinget senast den 1 mars 2022. Den ekonomiska redovisningen styrks med kopior av verifikat eller utdrag ur huvudbok.

Redovisning av § 8.18 för stimulanser för produktion ska ha inkommit till Sametinget senast den 1 mars 2022. Den ekonomiska redovisningen styrks med kopior av verifikat eller utdrag ur huvudbok.

Återkrav

Om det framkommer att utbetalningen grundats på oegentligheter eller oriktiga uppgifter kan Sametinget helt eller delvis återkräva utbetalt stöd.

§ 9 Avslag

§ 9.1 Avslag projektbidrag till samisk kultur

Föredragande: Ingela Kyrö

1. Karin Sohlgren (4.3.2-2021-1343)
Läsglädje för samiska barn: Boktitel: Lilli, Láovre och saivoofolket
2. Petra Howard (4.3.2-2021-1345)
Guldalit
3. Aira Dance Company AB (4.3.2-2021-1353)
Dans vid Piteälven

Kulturnämnden beslutar

att avslå ansökan § 9.1.1-3 med motiveringen *andra projekt har prioriterats.*

Paragrafen justeras direkt. I enlighet med Sametingslagen (1992:1433, 2 kap. 7 §) kan kulturnämndens beslut inte överklagas.

§ 9.2 Avslag krisstöd till samisk kultur och idrott

Föredragande: Tanja Sevä

1. Tjállegoahte - Författarcentrum Sápmi (4.3.3-2021-1414)
2. Paul Ol Jona Utsi (4.3.3-2021-1424)

Kulturnämnden beslutar

att avslå ansökan § 9.2.1 med motiveringen att *ansökan faller utanför målen i Sametingets kulturpolitiska handlingsprogram.*

att avslå ansökan § 9.2.2 med motiveringen att *samtliga ansökta aktiviteter ligger utanför stödperioden.*

Paragrafen justeras direkt. I enlighet med Sametingslagen (1992:1433, 2 kap. 7 §) kan kulturnämndens beslut inte överklagas.

§ 10 Övriga frågor

§ 10.1 Riktlinjer – krisstöd för samisk kultur och idrott

Dokument

- ./. - Hemställan, dnr 4.2.6-2020-575
- ./. - Riktlinjer, dnr 1.5.4-2021-237
- ./. - Regleringsbrev avseende Sametinget för budgetåret 2021, dnr 1.3.7-2020-1818

Föredragande: Tanja Sevä

Sametingets kulturnämnd har den 27 augusti 2020 hemställt hos regeringen om stöd till samisk kultur och idrott med anledning av covid-19. I hemställan framförde Sametinget behovet av kompensation till samisk kultur och idrott för minskade och uteblivna intäkter samt ökade kostnader p.g.a. inställda aktiviteter och arrangemang. Med ändring av regeringens beslut om regleringsbrev den 17 december 2020, den 26 februari 2021 och den 22 april 2021 har regeringen den 23 juni beslutat att följande ska gälla för anslaget 1:2 *Bidrag till allmän kulturverksamhet, utveckling samt internationellt kulturutbyte och samarbete* för Sametinget. Ändringen innebär att anslagsposten 1:2 *ap. 5 Bidrag till samisk kultur* utökas med 3 000 000 kr. Av anslagsposten ska 13 000 000 kronor under 2021 användas för bidrag till samisk kultur i syfte att mildra de negativa konsekvenserna till följd av spridningen av covid-19.¹

¹ Regleringsbrev för budgetåret 2021 avseende Sametinget (Ku2021/01552 (delvis), Ku2021/01641 (delvis), Ku2021/01651)

Kulturnämnden beslutar

att anta Riktlinjer för krisstöd till samisk kultur och idrott för Sametingets kulturnämnds bidragsgivning.
Paragrafen justeras direkt.

§ 10.2 Inbjudan till samisk kulturdag i Gällivare 2021-08-08

Dokument

./ - Inbjudan, dokid 136980

Föredragande: Ingela Kyrö

Kulturnämnden beslutar

att utse Ingrid Inga att delta.

§ 10.3 Inbjudan till invigning av Aejlies basutställning i Tärnaby 2021-08-20--21

Dokument

./ - Inbjudan, dokid 136970

Föredragande: Ingela Kyrö

Kulturnämnden beslutar

att utse Ingrid Inga samt Marina Nilsson-Ederlov att delta.

§ 10.4 Inbjudan till Viermie K i Staare/Östersund 2021-10-04

Dokument

./ - Inbjudan, dokid 136982

Föredragande: Ingela Kyrö

Kulturnämnden beslutar

att utse Erik-Oscar Oscarsson samt Karin Mannela att delta.

§ 10.5 Projektet "Samisk audiovisuell samling – filmer och teveprogram i arkiv och webb"

Dokument

./ - dnr 4.2.2-2019-418

Föredragande: Tanja Sevä

Syftet med projektet är att skapa en infrastruktur för det samiska audiovisuella kulturarvet. Inom projektet inventeras filmer och teveprogram, metadata för

materialet kvalitetssäkras och en sökbar digital databas som tillgängliggörs för forskning via söktjänsten Svensk Mediedatabas. Projektet som pågår 2019-2021 är samarbete mellan Vaartoe – Centrum för samisk forskning vid Umeå universitet, Statsvetenskapliga institutionen vid Stockholms universitet, Åjtte Svenskt Fjäll- och Samemuseum, Kungliga biblioteket och Svenska Filminstitutet. Sametinget ingår i referensgruppen.

Kulturnämnden beslutar

att utse Marina Nilsson-Ederlöv att fortsatt vara Sametingets representant i referensgruppen för projektet.

§ 10.6 Inbjudan från Kulturdepartementet till digital dialog om kultursamverkan 2021-10-06

Dokument

./.
- dnr 4.2.6-2021-1513

Föredragande: Susanne Idivuoma

Kulturnämnden beslutar

att utse Erik-Oscar Oscarsson att delta.

§ 11 För kännedom

Paragrafen utgår.

§ 12 Nästa möte

Nästa ordinarie möte hålls digitalt 6-7 december.

§ 13 Mötets avslutning

Ordförande avslutar mötet/Ságadoalli loahpaha čeahkkima.